TÒA ÁN NHÂN DÂN **QUẬN NGÔ QUYỀN** **THÀNH PHỐ HẢI PHÒNG**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 16/2018/QĐST-DS	*Quận Ngô Quyền, ngày 19 tháng 9 năm 2018*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật Tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 11 tháng 9 năm 2018 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 21/2018/TLST-DS ngày 15 tháng 8 năm 2018.

XÉT THẤY:

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hòa giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hòa giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

- Nguyên đơn: Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn Thương T; địa chỉ trụ sở: Lầu 8, 266- 268 đường Nam Kỳ Khởi Nghĩa, Phường 8, Quận 3, Thành phố Hồ Chí Minh.

Người đại diện hợp pháp của nguyên đơn: Bà Nguyễn Thị Vân T; chức vụ: Trưởng phòng kiểm soát rủi ro Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn Thương T - Chi nhánh Hải Phòng là người đại diện theo ủy quyền của nguyên đơn (Văn bản ủy quyền số 1541/2018/UQ-TTT ngày 10 tháng 9 năm 2018).

- Bị đơn: Chị Đỗ Thị H; nơi cư trú: Đường Đ, phường C, quận N, thành phố Hải Phòng.

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

- Về khoản tiền nợ: Bị đơn chị Đỗ Thị H phải trả cho Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn Thương T số tiền nợ tính đến ngày 11/9/2018 theo Giấy đề nghị cấp thẻ tín dụng kiêm hợp đồng; Bản điều khoản và điều kiện phát hành và sử dụng thẻ tín dụng của Ngân hàng (gọi chung là hợp đồng tín dụng), bao gồm tiền nợ gốc là 13.368.219 đồng và nợ lãi quá hạn là 11.946.446 đồng, tổng cộng là

25.314.665 (hai mươi lăm triệu ba trăm mười bốn nghìn, sáu trăm sáu mươi lăm) đồng.

Chị Đỗ Thị H tiếp tục chịu khoản tiền lãi đối với số tiền nợ gốc kể từ ngày 12/9/2018 cho đến khi thanh toán hết khoản nợ gốc theo mức lãi suất mà hai bên đã thỏa thuận tại hợp đồng tín dụng.

- Về án phí: Chị Đỗ Thị H nhận nộp án phí dân sự sơ thẩm là 633.000 (sáu trăm ba mươi ba nghìn) đồng. Hoàn trả lại Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn Thương T số tiền tạm ứng án phí dân sự sơ thẩm đã nộp là 600.000 (sáu trăm nghìn) đồng theo biên lai nộp tiền tạm ứng án phí số 0014804 ngày 15/8/2018 của Chi cục Thi hành án dân sự quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- VKSND quận Ngô Quyền;
- Chi cục THADS quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng;
- Đương sự;
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

Lê Văn Mười